9-10

GUÍA DE ESTUDIO DE LDI

NUEVAS LITERATURAS EN LENGUA INGLESA

CÓDIGO 01465155

UNED

9-10

NUEVAS LITERATURAS EN LENGUA INGLESA

CÓDIGO 01465155

ÍNDICE

OBJETIVOS
CONTENIDOS
EQUIPO DOCENTE
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
SISTEMA DE EVALUACIÓN
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE
IGUALDAD DE GÉNERO

OBJETIVOS

La asignatura «Nuevas Literaturas en Lengua Inglesa» forma parte del plan de estudios de la Licenciatura en Filología Inglesa que se imparte en el Departamento de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas. Es una materia de carácter optativo cuya impartición se lleva a cabo anualmente. «Nuevas Literaturas en Lengua Inglesa» se relaciona directamente con otras asignaturas de carácter literario que se ofertan en el citado plan de estudios. Por lo tanto, se presupone en el/la alumno/a un conocimiento profundo de las tradiciones y épocas literarias que se han estudiado en «Literatura Inglesa I y II», «Pensamiento y Creación Literaria Inglesas en el Siglo XX», o «Corrientes y Autores Norteamericanos hasta el Siglo XX». De igual manera, la asignatura se vincula y complementa con otras asignaturas troncales y optativas de carácter literario en lengua inglesa también incluidas en el plan de estudios, como "Literatura Inglesa III", "Literatura Norteamericana Contemporánea" y, sobre todo, "Literatura Canadiense en Lengua Inglesa" y "Literatura Irlandesa".

Los objetivos generales y los resultados que se pretenden obtener son los siguientes:

1. Consolidar los conocimientos teóricos y críticos adquiridos en las asignaturas de literatura impartidas en años anteriores o que se puedan cursar de manera simultánea.
2. Desarrollar e incrementar las habilidades críticas y de comprensión lectora de los/as alumnos/as.
3. Profundizar en aquellas tradiciones literarias que se desarrollan fuera de los márgenes tradicionalmente asumidos como canónicos.
4. Manejar y aplicar con fluidez la terminología crítica relacionada con la teoría postcolonial.
5. Conocer y valorar la riqueza literaria y cultural de naciones y etnias dentro del ámbito de los países de habla inglesa que se han visto sometidos a la dominación imperialista y/o colonial.

Partiendo de estos objetivos generales, la asignatura también tiene como finalidad que el/la alumno/a aprecie de qué manera los procesos históricos que rodean al hecho literario son fundamentales para entender las obras producidas en las antiguas colonias británicas. Para todo ello, se recurrirá a textos narrativos, poéticos y dramáticos pertenecientes a diversos contextos postcoloniales, con el fin de analizar los efectos que ha tenido el colonialismo en las estructuras culturales, socio-políticas y económicas de los países colonizados y la respuesta que este proceso tuvo y sigue teniendo en los círculos literarios y académicos.

CONTENIDOS

Los contenidos de la asignatura se estructuran en torno a cuatro bloques temáticos fundamentales. Esta división se basa en los entornos postcoloniales de mayor relevancia en la actualidad, así como en los autores y géneros literarios más significativos dentro de dichos contextos, teniendo en cuenta que la riqueza cuantitativa de las obras y autores incluidos en la literatura postcolonial imposibilita un acercamiento global y sistemático a la cuestión. Para

llevar a cabo esta organización temática se han tenido en cuenta las directrices marcadas en *Beginning Postcolonialism*, obra incluida en la bibliografía básica del curso. El programa esquemático de la asignatura, desarrollado de manera completa en la guía didáctica *de ésta* , es el siguiente:

1. **A Historical and Theoretical Introduction to Postcolonial Literatures Written in English**
2. **African Narratives: J. M. Coetzee's *Foe***
3. **Caribbean Poetry**
4. **Northern Irish Postcolonial Drama: Brian Friel's *Translations***

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos	ANTONIO ANDRES BALLESTEROS GONZALEZ
Correo Electrónico	aballesteros@flog.uned.es
Teléfono	
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS

Nombre y Apellidos	ISABEL CASTELAO GOMEZ
Correo Electrónico	icastelao@flog.uned.es
Teléfono	91398-8469
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9780140299533
Título:FOE
Autor/es:
Editorial:PENGUIN

ISBN(13):9780435988173
Título:THE HEINEMANN BOOK OF CARIBBEAN POETRY
Autor/es:
Editorial:OXFORD UNIVERSITY PRESS

(1) Fuentes primarias

COETZEE, J. M. *Foe*. London: Penguin, 1986.

FRIEL, Brian. 1980. *Translations*. In *Modern Irish Drama*. Ed. John P. Harrington. New York and London: Norton, 1991. 319-74.

MCDONALD, Ian and Stewart BROWN. *The Heinemann Book of Caribbean Poetry.* Oxford: Heinemann, 1992.

(2) Fuentes secundarias

ELICES AGUDO, Juan Francisco*. Nuevas Literaturas en Lengua Inglesa (Guía didáctica).* Madrid: Servicio de publicaciones de la UNED, 2004.
MACLEOD, John*. Beginning Postcolonialism.* Manchester: Manchester UP, 2000.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ISBN(13):9780582493544
Título:CARIBBEAN LITERATURE IN ENGLISH
Autor/es:
Editorial:LONGMAN

(1) Teoría postcolonial

ASHCROFT, Bill, Gareth GRIFFITHS and Helen TIFFIN. *The Empire Writes Back. Theory and Practice in Post-colonial Literatures*. London and New York: Routledge, 1989.
—eds. *The Post-colonial Studies Reader*. London and New York: Routledge, 1995.
BOEHMER, Elleke. *Colonial &Postcolonial Literatures*. Oxford: Oxford UP, 1995.
DEANE, Seamus. *Nationalism, Colonization, Literature*. Minneapolis: U of Minnesota P, 1990.
FANON, Frantz. *The Wretched of the Earth.* New York: Grove P, 1963.
KACHRU, Braj B. «The Alchemy of English». *The Post-colonial Studies Reader*. Eds. Bill Ashcroft, Gareth Griffiths and Helen Tiffin. London and New York: Routledge, 1995. 291-95.
LOOMBA, Ania. *Colonialism/Postcolonialism*. London: Routledge, 1998.
MEMMI, Albert. *The Colonizer and the Colonized.* The Orion Press: New York, 1965.
SAID, Edward W. *Culture and Imperialism.* London: Vintage Books, 1993.
THIONGO, Ngugi wa. «The Language of African Literature». *Colonial Discourse and Post-Colonial Theory: A Reader.* Eds. Patrick Williams and Laura Chrisman. New York: Columbia UP, 1994. 435-55.
WISKER, Gina. *Key Concepts in Postcolonial Literature*. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2007.

(2) Estudios específicos

2.1. J. M. Coetzee

BEGAM, Richard. «Silence and Mut(e)ilation: White Writing in J. M. Coetzee's *Foe*». *The South Atlantic Quarterly* 93.1 (1994): 111-29.
CLOWES, Edith W. «The Robinson Myth Reread in Postcolonial and Postcommunist Modes». *Critique: Studies in Contemporary Fiction* 36.2 (1995): 145-59.
DRAGUNOIU, Dana. «Existential Doubt and Political Responsibility in J. M. Coetzee's, *Foe* ». *Critique: Studies in Contemporary Fiction* 42.3 (2001): 309-26.
GALLAGUER, Susan VanZanten. *A Story of South Africa: J. M. Coetzee's Fiction in Context*. Cambridge, Mass: Harvard UP, 1991.

GAUTHIER, Marni. «The Intersection of the Postmodern and the Post-colonial in J. M. Coetzee's, *Foe*». *English Language Notes* 34.4 (1997): 52-71.
JOLLY, Rosemary Jane. *Colonization, Violence and Narration in White South African Writing: André Brink, Breyten Breytenbach and J. M. Coetzee.* Athens: Ohio UP, 1996.
MACASKILL, Brian and Jeanne COLLERAN. «Reading History, Writing Heresy: The Resistance of Representation and the Representation of Resistance» in J. M. Coetzee's *Foe* . *Contemporary Literature* 33.3 (1992): 432-57.
PENNER, Dick. *Countries of the Mind*: *The Fictions of J. M. Coetzee*. New York: Greenwood P, 1989.
POST, Robert M. «The Noise of Freedom: J. M. Coetzee's *Foe*». *Critique: Studies in Contemporary Fiction* 30.3 (1989): 143-53.
SPLENDORE, Paula. «J. M. Coetzee's *Foe*: Intertextual and Metafictional Resonances». *Commonwealth Essays and Studies* 11.1 (1988): 55-60.

2.2. Poesía caribeña

BREINER, Laurence A. *An Introduction to West Indian Poetry*. Cambridge: Cambridge UP, 1998.
BROWN, Lloyd W. *West Indian Poetry.* London, Kingston and Port of Spain: Heinemann, 1984.
BURNETT, Paula, ed. *The Penguin Book of Caribbean Verse*. London: Penguin, 1986.
DABYDEEN, David and Nana WILSON-TAGOE. *A Reader's Guide to Westindian and Black British Literature.* London: Hansib, 1997.
DONNELL, Alison and Sarah LAWSON WELSH, eds. *The Routledge Reader in Caribbean Literature.* London and New York: Routledge, 1996.
JAMES, Louis. *Caribbean Literature in English*. London and New York: Longman, 1988.
RAMCHAND, Kenneth. «Parades, Parades: Modern West Indian Poetry». *Sewanee Review* 87 (1979): 96-118.
WILSON-TAGOE, Nana. *Historical Thought and Literary Representation in West Indian Literature*. Orlando: The University Press of Florida, 1998.

2.3. Brian Friel

BAKER, Charles. «'It's the Same Me, Isn't It?': The Language Question and Brian Friel's Translations». *The Midwest Quaterly* 41.3 (2000): 264-75.
BRANNIGAN, John. *Translations (York Notes*). London: York Press, 1988.
BULLOCK, Kurt. «Possessing Wor(l)ds: Brian Friel's Translations and the Ordnance Survey». *New Hibernian Studies: A Quarterly Record of Irish Studies* 4.2 (2000): 98-115.
KIBERD, Declan. *Inventing Ireland: The Literature of the Modern Nation*. London: Vintage, 1996.
LLOYD, David. *Anomalous States: Irish Literature and the Postcolonial Moment*. Dublin: The Lilliput Press, 1993.

MORALES LADRÓN, Marisol. «Gender Relations in Brian Friel's Translations: Re-mapping the Postcolonial Agenda». *The Representations of Ire-land/s: Images from Outside and from Within*. Ed. Rosa González. Barcelona: Promociones y Publicaciones Universitarias, 2003. 193-202.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

La evaluación de la asignatura se efectuará teniendo en cuenta las calificaciones obtenidas en las pruebas de febrero y junio. Los exámenes estarán compuestos por **un comentario de texto** y por **tres** preguntas de tipo ensayo de las que los/as alumnos/as tendrán que elegir únicamente **dos. En algunos casos**, este segundo apartado estará compuesto por **dos** preguntas, de las que los/las alumnos/as tendrán que elegir solamente **una**. Puesto que la calificación de la prueba se lleva a cabo de manera global, la no realización de cualquiera de los apartados y preguntas de los que conste llevará consigo suspender el examen en su totalidad. La primera prueba personal comprenderá los dos primeros apartados del programa y de la guía de la asignatura, mientras que la segunda se centrará en los dos últimos temas de ambos. Las preguntas de las que constarán las pruebas presenciales incidirán principalmente (aunque no de un modo exclusivo) en las partes más desarrolladas en la guía didáctica de la asignatura y en los capítulos más significativos del libro de John McLeod *Beginning Postcolonialism*, de lectura obligatoria para el curso.
En lo que respecta al comentario de texto y la respuesta a las cuestiones propuestas se exigirá ante todo capacidad crítica y argumentativa, además de una redacción en correcto inglés. Con la finalidad de incrementar estas destrezas, los alumnos dispondrán a lo largo del curso de una serie de cuatro pruebas de evaluación a distancia mediante las que podrán ir comprobando su evolución gradual y la correcta adquisición y asimilación de los conocimientos de los que consta la asignatura. El diseño de las PEDs (que aparecerán publicadas en el foro virtual de la asignatura) tendrá un formato idéntico al que los/as alumnos/as hallarán en su examen. En este sentido, se hace constar que las PEDs que aparecen en la guía didáctica de la asignatura carecerán de vigencia a partir de este curso. Es también importante destacar que la elaboración de estas pruebas de evaluación a distancia son voluntarias, si bien, por la referencia inestimable que pueden suponer para los alumnos, se recomienda encarecidamente su cumplimentación.

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

Dr. D. Antonio Ballesteros González.
Martes, de 9:30 a 14.00 h.
Miércoles, de 9:30 a 14.00 h y de 16.00 a 19.00 h.
Despacho 1, planta –1
Tel.: 91 398 84 68

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.